

1. Фамилия Шайзанда

2. Имя, отчество (при его наличии) Шуах

3. Дата рождения 22.08.2000

4. Предыдущий документ об образовании Аттестат ЖОБ № 0031666, 15.06.2018
(вид, номер документа, дата выдачи)

5. Вступительные испытания Сертификат ЕНТ, ЕК № 4286819, 24.06.2018
(вид, номер документа, дата выдачи)

6. Поступил(-а) в Евразийский национальный университет им. Л.Н.Гумилева, 2018
(полное наименование учебного заведения, год поступления)

7. Завершил(-а) обучение в Евразийский национальный университет им. Л.Н.Гумилева, 2022
(полное наименование учебного заведения, год окончания)

8. Профессиональная практика

Вид практики	Количество академических кредитов – ECTS	Оценка		
		буквенная	в баллах	традиционная
Учебная	2	A	4.0	Отлично
Производственная	18	A-	3.67	Отлично
Преддипломная	12	A	4.0	Отлично

9.Итоговая аттестация

Наименование дисциплин государственных экзаменов	Количество академических кредитов – ECTS	Оценка		
		буквенная	в баллах	традиционная
Современная история Казахстана	5	B+	3.33	Хорошо

10.Выполнение и защита дипломной работы (проекта)
(дипломного проекта (работы) или диссертации)

Тема дипломного проекта (работы) или диссертации	Количество академических кредитов – ECTS	Оценка		
		буквенная	в баллах	традиционная
Лингвокультурологические особенности художественного перевода (на основе поэмы И. Жансугурова «Кулагер»)	12	A	4.0	Отлично

11.Общее число освоенных академических кредитов – ECTS 251

12.Средневзвешенная оценка (GPA) обучения 3.3

13.Решением аттестационной комиссии (протокол № 03 от «15» июня 2022 г.) присуждена (присвоена) степень бакалавр гуманитарных знаний
(степень / квалификация)

Группа образовательных программ _____

Код и наименование образовательной программы / специальности 5B020700 - Переводческое дело

14.Уровень соответствия Национальной рамки квалификации 6



АККРЕДИТЕУ ЖӘНЕ РЕЙТИНГТІН
ТӘУЕЛСІЗ АГЕНТТІГІ
НЕЗАВИСИМОЕ АГЕНТСТВО
АККРЕДИТАЦИИ И РЕЙТИНГА
INDEPENDENT AGENCY FOR
ACCREDITATION AND RATING

Евразийский
(наименование)
национальный университет
(высшего)
им. Л.Н.Гумилева
(учебного заведения)
Нур-Султан
(город)

**ПРИЛОЖЕНИЕ
К ДИПЛОМУ
(транскрипт)**

№ BD 00018116683

30.06.2022

(дата выдачи)

003778

(регистрационный номер)

**Председатель
Правления - Ректор**

Е.Сыдыков



Данный диплом дает право профессиональной деятельности в соответствии с уровнем высшего или послевузовского образования Республики Казахстан.

Теоретическое обучение:

Б Е З Д И П Л О М А Н Е Д Е Й С Т В И Т Е Л Ь Н О

№	Код дисциплины	Наименование дисциплины	Количество академических кредитов – ECTS	Оценка		
				буквенная	в баллах	традиционная
1	2	3	4	5	6	7
1	Bsht 1203	Базовый иностранный язык	6	B	3.0	Хорошо
2	ODM -1 1201	Обучение диалогической и монологической речи – 1	8	B	3.0	Хорошо
3	K(R)Ya 1104(1)	Казахский (русский) язык	5	B+	3.33	Хорошо
4	RZh 1107	Рухани жангыру	3	A	4.0	Отлично
5	IY 1103 (A1)	Иностранный язык (2-ой, уровень A1)	5	B	3.0	Хорошо
6	WYa 1207	Введение в языкознание	3	A-	3.67	Отлично
7	IKT 1105	Информационно-коммуникационные технологии (англ.)	5	B-	2.67	Хорошо
8	K(R)Ya 1104(2)	Казахский (русский) язык	4	B-	2.67	Хорошо
9	PB 1106	Предпринимательство и бизнес	5	B	3.0	Хорошо
10	VS 1307	Введение в специальность	3	B+	3.33	Хорошо
11	IY 1103 (A2)	Иностранный язык (2-ой, уровень A2)	4	B-	2.67	Хорошо
12	KRDR 1121	Культура речи и деловая риторика	3	B	3.0	Хорошо
13	ODMR-2 1201	Обучение диалогической и монологической речи – 2	3	B+	3.33	Хорошо
14	FiI 2102.	Философия	5	B+	3.33	Хорошо
15	PK(R)Ya 2201.	Профессиональный казахский (русский) язык	3	C	2.0	Удовл-но
16	BIYMK 2204	Базовый иностранный язык в контексте межкультурной коммуникации	5	B+	3.33	Хорошо
17	OTIYa 2201 (1)	Основы теории изучаемого языка	5	B-	2.67	Хорошо
18	IYa-2 B1 2206	Иностранный язык (2-ой, уровень B1) (итал.)	3	C+	2.33	Хорошо
19	PKRO 2207	Практикум по культуре речевого общения	6	B-	2.67	Хорошо
20	OPDP 2305	Основы профессиональной деятельности переводчика	3	A-	3.67	Отлично
21	TP 2212	Теория перевода	5	B	3.0	Хорошо
22	RUR 2209	Развитие устной речи	5	B	3.0	Хорошо
23	POIY 2202	Профессионально -ориентированный иностранный язык	3	B	3.0	Хорошо
24	TPPS 2208	Теория и практика переводческой записи	3	B+	3.33	Хорошо
25	IYa-2 B2 2207	Иностранный язык (2-ой, уровень B2) (итал.)	5	A	4.0	Отлично
26	OYa 2215	Общее языкознание	3	B-	2.67	Хорошо
27	PVP 3218	Практика военного перевода	3	B+	3.33	Хорошо
28	PSP (A) 3305	Практика синхронного перевода (уровень A)	9	A-	3.67	Отлично
29	OPP 3209	Общественно-политический перевод	4	A-	3.67	Отлично
30	PPL 3219	Практика перевода с листа	3	A-	3.67	Отлично
31	PPP 3301	Практика письменного перевода	5	B+	3.33	Хорошо
32	OPIYa 3219	Общепрофессиональный иностранный язык	6	B+	3.33	Хорошо
33	PSP 4243.	Практика специального перевода	3	B+	3.33	Хорошо
34	GTP 3216	Грамматические трудности перевода	4	B+	3.33	Хорошо
35	PHP 3233	Практика художественного перевода	5	B	3.0	Хорошо
36	SK(R)Ya 3205	Современный казахский (русский) язык	3	A-	3.67	Отлично
37	IHT 3215	Интерпретация художественного текста	3	B	3.0	Хорошо
38	PPP 3317(B1)	Практика синхронного перевода (уровень B1)	9	A-	3.67	Отлично
39	PUP 4306	Практика устного перевода	3	B-	2.67	Хорошо
40	SPIYa 4264	Специализированный профессиональный иностранный язык	5	C+	2.33	Хорошо
41	PSP 4368	Практика синхронного перевода (уровень B2)	6	B-	2.67	Хорошо
42	LAP 4370	Лингвострановедческий аспект перевода	5	B+	3.33	Хорошо
43	TPMK 4266	Теория и практика межкультурной коммуникации	5	A-	3.67	Отлично
44	PTT 4372	Перевод технических текстов	6	A-	3.67	Отлично
45	FK 1401(1)	Физическая культура	0	A	4.0	Отлично
46	FK 1401(2)	Физическая культура*	0	B+	3.33	Хорошо
47	FK 2401 (3).	Физическая культура*	2	A	4.0	Отлично
48	FK 2401(4)	Физическая культура	2	A	4.0	Отлично